



Historia de la producción de publicaciones periódicas en la CNCPC, contada desde su propia biblioteca

Noé Moreno Espinosa*

*Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural
Instituto Nacional de Antropología e Historia

La biblioteca “Paul Coremans” de la Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural (CNCPC) del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH) es un acervo especializado en conservación que se compone por varias colecciones bibliográficas determinadas por las características editoriales y por el contenido temático de los ejemplares que lo conforman. Una muestra de ello es la colección de obras de consulta, compuesta principalmente por diccionarios, glosarios, enciclopedias, atlas, etcétera; otro ejemplo es la colección de tesis, la cual se integra por trabajos inéditos requeridos en la obtención de grados académicos o la colección general, que cuenta con obras de carácter monográfico, por mencionar algunas. Una de las colecciones más importantes es la de publicaciones periódicas, la cual consta de más de 6 000 ejemplares físicos, cifra que se incrementa cada año.

En las Reglas de Catalogación Angloamericanas se define a las publicaciones periódicas o seriadas como un “recurso continuo publicado en una sucesión de partes separadas, generalmente lleva numeración que pretende continuarse indefinidamente. Ejemplos de publicaciones seriadas incluyen: revistas, magazines, revistas electrónicas, directorios continuos, informes anuales, periódicos y series monográficas” (The Joint Steering Committee for Revision of AACR, 2004). De acuerdo con lo anterior, algunas de sus características son que se dividen en fascículos o entregas, cuentan con una numeración cronológica consecutiva, por ejemplo: volumen 1, número 1, enero 2022; volumen 1, número 2, febrero 2022; así como una periodicidad: mensual, bimestral, semestral o irregular; y, que a diferencia de las obras monográficas, que cuentan con un número normalizado para libros (ISBN *International Standard Book Number*), los recursos continuos tienen con su propio número normalizado: ISSN *International Standard Serial Number*.



Desde su inauguración en la década de 1960, y como parte fundamental de las labores de investigación de la CNCPC, la biblioteca “Paul Coremans” ha sido testigo del posicionamiento del centro como eje rector en las labores de conservación en México. Uno de los resultados obtenidos y, que ha sido fruto de un gran trabajo académico y de investigación dentro de la CNCPC desde sus inicios, ha sido la publicación editorial de diferentes tipos de obras, tanto monográficas como seriadas. En ese sentido, la biblioteca “Paul Coremans” alberga en sus colecciones la mayor parte de esa producción editorial, tanto de libros de divulgación como de revistas especializadas.

Con base en lo anterior, el presente artículo se enfoca en hacer una revisión histórica de la producción editorial de las revistas publicadas por la actual CNCPC y bajo todas sus denominaciones anteriores y, de las cuales, además, se tiene un registro catalográfico en nuestra biblioteca, desde los primeros intentos, como fue el caso del *Boletín Informativo Cedocla* a principios de la década de 1970, hasta las revistas actuales, como es *Conversaciones con... o CR. Conservación y Restauración*. Hacer una revisión así es también hacer un recuento de la historia del centro de trabajo, contada a través de sus publicaciones periódicas.

El *Boletín Informativo Cedocla*

El 28 de enero de 1966 (Carballo, 1966: 36) se inauguró el Centro de Estudios para la Conservación de Bienes Culturales “Paul Coremans” en el inmueble que anteriormente albergaba al convento Dieguino de Santa María de los Ángeles, exconvento de Churubusco. Desde sus inicios, ese centro fue equipado con salones de clases, laboratorios, talleres y oficinas administrativas. Fue desde entonces que se decretó también la creación de una biblioteca para dar apoyo bibliográfico con textos especializados en temas de conservación y restauración. Apoyo que se vería reflejado en todas las actividades académicas y de investigación que desde un principio se efectuaron aquí.

Un año después, en 1967, se firmó el acuerdo México-UNESCO, mediante el cual se decretó la creación del Centro Regional Latinoamericano de Estudios para la Conservación y Restauración de Bienes Culturales Muebles, en lo que en ese entonces ya se conocía como el Departamento de Restauración y Catálogo.¹ Una de las misiones de ese espacio fue establecer un centro de documentación especializado para dar información a América Latina en materia de conservación (Cedocla, 1972: 1). Fue en ese contexto en el cual se creó en 1971 el Centro de Documentación para Latinoamérica (Cedocla) y, conformado por la Biblioteca “Paul Coremans” y por el Archivo Fotográfico. Sus principales funciones eran la conformación de un banco de traducciones y la distribución de las mismas (a 8 centavos de dólar), además de editar resúmenes y fotocopiar artículos especializados, elaborar comentarios críticos sobre libros o artículos de revistas de la colección de la biblioteca y proporcionar información sobre las actividades del centro de trabajo. Otras de sus funciones eran las de facilitar reproducciones del Archivo Fotográfico y elaborar listas de productos utilizados en las intervenciones de obra y de sus proveedores. Fue entonces que en 1972 se publicó el primer número del *Boletín Informativo Cedocla*, donde fungía como director del centro José Luis Lorenzo.

¹ AHCNCPC. Comisión Nacional de los Estados Unidos Mexicanos para la UNESCO. Legajo I, Formación y capacitación del personal, sin clave de expediente, 1984-1985.





Figura 1. *Boletín Informativo Cedocla*, número 2, 1973. Imagen: Noé Moreno, ©CNCPC-INAH.

El *Boletín Informativo Cedocla* fue la primera publicación periódica del centro de trabajo. Se generó como medio de difusión de las actividades del propio Centro de Documentación. Con un formato de 21 x 16 cm, constaba de 28 páginas y los fascículos se reproducían mediante mimeógrafo. La responsabilidad del boletín corrió a cargo de Guillermina Cuevas. Llegaron a participar en su contenido Jaime Cama, Sergio Montero, Cristina Roa, Manuel Serrano, Agustín Espinosa y Agustín Díaz-Berrio, entre otros. Destacan diferentes artículos, como por ejemplo "Fotogrametría y conservación del patrimonio"; "Procedimiento de reentelado transparente, hecho a mano"; "Restauración de incensario de policromado de Palenque"; "La conservación de textiles"; "Inventario del patrimonio cultural"; "La iluminación como una causa de deterioro". Destacan también las notas editoriales de Jaime Cama en las que expone los diferentes números sobre: la obligación de conservar, la integridad de las obras de arte, los objetivos y definiciones del inventario del patrimonio y la necesidad de una política nueva de restauración.

Se tiene conocimiento en la biblioteca de que se publicaron cinco fascículos entre 1972 y 1974, además de otros dos suplementos especiales: *Cedocla Documentos técnicos*, que contiene traducciones de artículos de Agnes Ballester, Paul Philippot y Johannes Taubert; y *Cedocla Documentos legales*, que reproduce la Carta de Venecia y las Normas de Quito. Vale la pena mencionar que la portada de cada fascículo se ilustraba con grabados y dibujos de artistas tales como Julio Ruelas, José Guadalupe Posada y José Clemente Orozco, entre otros.

Esa publicación, junto con las traducciones incluidas en los Cuadernillos de trabajo y los documentos presentados durante el 1er. Seminario Regional Latinoamericano de Conservación y Restauración (Serlacor), fueron resultado de un primer esfuerzo editorial por hacer difusión de



las actividades que en ese entonces se llevaban a cabo en Churubusco. Mención aparte merece Alfonso Pineda Cantoya, cuyo trabajo de maquetación, ilustración y reproducción fue lo que hizo posible la distribución de todos esos materiales.²

La revista Churubusco

Es en 1977 cuando el Departamento de Restauración y Catálogo cambia de nombre a Departamento de Restauración del Patrimonio Cultural (DRPC). En ese entonces ya se impartían clases de formación profesional de restauradores en el centro de trabajo y se tenía como principales misiones, además de la propia formación como tal, la investigación y el servicio de atención a las comunidades. Fungía entonces como director Carlos Chanfón Olmos, y es en ese contexto en el que se publica por primera vez la revista *Churubusco*.

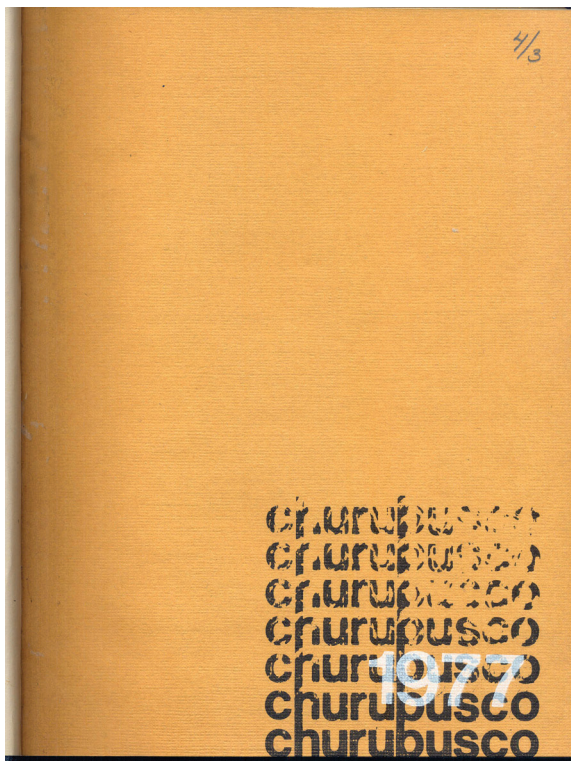


Figura 2. Revista *Churubusco*.
Imagen: Noé Moreno, ©CNCPC-INAH.

La revista *Churubusco* fue concebida como un boletín, su principal objetivo fue la difusión de todas las actividades y avances relacionadas con el estudio de la disciplina, la investigación especializada y las labores conservación y restauración, con base en el marco legal establecido en la *Ley Orgánica del INAH*, así como en la *Ley Federal sobre Monumentos y Zonas Arqueológicas*,

² AHCNCPC. Informe de Trabajo del Centro de Documentación de la Dirección de Restauración, Informe correspondiente a los meses septiembre y octubre de 1972, sin clave de expediente, 1972-1973.



Artísticos e Históricos.³ A diferencia del *Boletín informativo Cedocla*, cuya función era únicamente difundir las actividades del centro de documentación, la revista *Churubusco* era una iniciativa en la que se reflejarían todas las funciones de la DRPC, tanto académicas como de investigación y de intervención. De periodicidad anual, tendrían cabida en ella artículos relativos a temas sobre tres áreas: la científica, la humanística y la técnica (Chanfón, 1977: 7). De acuerdo con lo anterior, *Churubusco* fue un espacio para investigadores y especialistas, profesores y alumnos de la licenciatura y posgrados de la Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía (ENCRyM).

Los fascículos se imprimieron en un formato de 26 × 20 cm, cada ejemplar contó entre 150 y 220 páginas y contenían entre 7 y 14 artículos. Se trató de un espacio de divulgación académica en donde llegaron a participar miembros de la comunidad de Churubusco y varios especialistas destacados. Se encuentran en sus páginas artículos de Carlos Chanfón, Constantino Reyes-Valerio, Javier García Lascuráin, Esperanza Teysser, Ángel García Cook, Mariano Monterrosa, Santiago Sebastián, entre muchos otros. En la biblioteca “Paul Coremans” es posible consultar los ejemplares correspondientes a 1977, 1978 y 1979.

Vale la pena recordar, como ya se mencionó al principio, que una de las características que definen a la mayor parte de las publicaciones periódicas es que a diferencia de los libros, las revistas poseen ISSN, el cual es un número normalizado de ocho dígitos, que sirve para identificar a todos los recursos de información de tipo continuo. En el caso de la revista *Churubusco*, en el fascículo correspondiente a 1979 se le asignó un ISBN, el cual sirve para identificar obras monográficas. Lo que quiere decir es que, bibliográficamente, se le asignó un número normalizado que correspondería a un libro, en vez de a una revista.

Restauración. Boletín de información y divulgación de la Dirección de Restauración del Patrimonio Cultural

A mediados de la década de 1980, cuando fungía como director de restauración Agustín Espinosa, se publicó la revista *Restauración. Boletín de información y divulgación de la Dirección de Restauración del Patrimonio Cultural*. Se trataba entonces de un fascículo de 28 x 21 cm, con un formato muy parecido al que en ese entonces empleaba el *Boletín Oficial del INAH*. Se imprimió en ejemplares de hojas sueltas y contaba con apenas 15 páginas. Fue concebida como una publicación trimestral y se publicó su primer único número en junio de 1985.

Su comité editorial estuvo conformado por Luciano Cedillo, Juan Pineda y Hortensia Rosquillas. En sus páginas escribieron: Constantino Reyes, Marie Vander Meeren, Luciano Cedillo, Julieta Ávila y Martha Guajardo, con temas sobre cortes estratigráficos, el procesamiento del añil y de museografía desde el punto de vista de la restauración, además de noticias varias sobre diferentes intervenciones desarrolladas en ese entonces por el equipo de trabajo de la dependencia. No llegó a contar con secciones; se trató de una compilación de diferentes colaboraciones de sus autores.

En la biblioteca “Paul Coremans” es posible consultar en la colección el primer y único número de ese boletín. Al respecto, Julieta Ávila, quien participó activamente en su elaboración y publicación, y que actualmente funge como investigadora en la CNCPC, mencionó que ya se contaba con

³ AHCNCPC. Comisión Dictaminadora de Publicaciones del INAH, Propuesta editorial para la revista *Churubusco*, sin clave de expediente, 1983-1996.



Restauración

Boletín de información y divulgación de la Dirección de Restauración del Patrimonio Cultural



Figura 3. *Restauración*. Boletín de información y divulgación de la Dirección de Restauración del Patrimonio Cultural.

Imagen: Noé Moreno, ©CNCPC-INAH.

la edición terminada de una segunda entrega y la planeación formal de contenidos para una tercera y que, sin embargo, por diversas causas ajenas al equipo editorial, ya no fue posible darle continuidad al proyecto. Por tal motivo, sólo se publicó un número.

La década de 1990 y las primeras publicaciones digitales. *El Correo del Restaurador*, el *Boletín Bibliográfico de la Biblioteca CNRPC* y el *Boletín CAE. Capacitación, actualización y especialización*

La década de 1990 llegó y con ella también personas que se preocuparon por reunir esfuerzos para generar contenidos de divulgación e investigación. Fue en esa década cuando salieron a la luz las revistas *El Correo del Restaurador*, el *Boletín Bibliográfico. Biblioteca CNRPC* y el *Boletín CAE. Capacitación, actualización y especialización*. Fungía en esos años como coordinador nacional Luciano Cedillo.

En 1996 surgió el primer número de la revista *El Correo del Restaurador*. Se trató de la primera publicación que se distribuyó en formato completamente digital, cuyos contenidos tenían como objetivo la difusión de todas las labores de intervención de obra por parte del personal de la que entonces era conocida como Coordinación Nacional de Restauración del Patrimonio Cultural. Se trató de una publicación elaborada en formato para Word 6, en sistema operativo Windows 95 que se distribuyó en un inicio en disquetes de 3 ½" y posteriormente en CD-ROM; cada uno de los fascículos tenía hipervínculos que facilitaban la navegación en el documento. El diseño y la edición de sus contenidos corresponden al trabajo de Sandra Cruz y Carmen Noval.





Figura 4. Disquete de *El Correo del Restaurador*.
Imagen: Noé Moreno, ©CNCPC-INAH.

De periodicidad irregular y con número de páginas variable en su extensión, se publicaron en total 11 fascículos, de los cuales, cada uno de ellos trataba sobre un eje temático en particular; de esa forma fue que se habló sobre conservación de patrimonio religioso, material arqueológico, conservación patrimonial en diferentes contextos, patrimonio prehispánico y material cerámico. También se publicaron números especiales sobre educación social para la conservación, conservación en comunidades, siniestros (robo, sismos e incendios), conservación de retablos, patrimonio arqueológico y conservación integral de patrimonio. El hecho de ser una publicación digital y las características del formato en su extensión posibilitó que fueran muchas las colaboraciones recibidas. Por sólo mencionar a algunos autores, publicaron en ella: José Antonio López Palacios, Bertha Peña, Katia Perdigón, Françoise Hatchondo, Isabel Medina-González, Blanca Noval, Sandra Cruz, Elvira Pruneda, Alejandra Alonso, Juan Manuel Rocha, Berenice Valencia, Pablo Torres, Renata Schneider y muchos otros.

Se tiene conocimiento que probablemente se publicó hasta 2005. La fecha resulta incierta ya que todos los ejemplares carecen de pie de imprenta, es decir, que no poseen los datos editoriales básicos, como lugar de publicación, editorial y fecha, lo cual hace bastante difícil asignar una fecha aproximada de publicación. Todos los números de la revista se encuentran como recursos de libre acceso, disponibles para su consulta en la página web oficial de la CNCPC, en la siguiente liga: <https://conservacion.inah.gob.mx/index.php/portfolio-items/correo-del-restaurador/>.

En 1999 se comenzó a publicar el *Boletín bibliográfico. Biblioteca de la Coordinación Nacional de Restauración del Patrimonio Cultural*, el cual era una publicación interna, sólo para distribución entre los usuarios de la biblioteca. Su principal característica es que, por un lado, era boletín de alerta bibliográfica, con lo que sirvió para dar a conocer las nuevas adquisiciones, y por otro, ofrecía bibliografías especializadas con títulos pertenecientes a la colección referentes a temas muy puntuales.





Boletín Bibliográfico

BIBLIOTECA DE LA
COORDINACIÓN NACIONAL DE RESTAURACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL

25

Marzo del 2001

ESCULTURA POLICROMADA

- FTS/111-3 A. Ballestrem
Inv. 2525 *Limpieza de Escultura Policromada. Problemas Estéticos y Arqueológicos de la Conservación de Escultura Policromada. La Conservación de Madera.* Documentos, CEDOCLA, 1/1973.
- FTS/52-10 Arte Decorativo de América Latina
Inv. 1136 *The High Altar of Huejotzingo. The Americas.* vol. XV, núm. 1, July, 1958.
- FTS/25-21 Ballestrem, Agnes
Inv. 0539 *La escultura policromada y los problemas de su conservación.*
- FTS/71-17 Berlin Heinrich (Ed.)
Inv. 1595 *The High Altar of Huejotzingo*, reprinted from vol. XV, no. 1, July, 1958.
- FTS/67-21 *Boletín de la Comisión de Arte Sacro Documentación e Información*, núm. 16, extraordinario, 1978.
- FTS/6-1 Cabrera Garrido, José María
Inv. 0100 *Estructura de los pigmentos.* México, septiembre de 1967.
- FTS/4-8 Cabrera Garrido, José María
Inv. 0074 *Tintas.* México, septiembre 21 de 1967.
- FTS/33-13 Curso-Taller
Inv. 3107 "Escultura colonial policromada".
- FTS/94-4 Dubois López, Elsa (ponencia)
Inv. 2104 *Estudios e investigaciones realizadas en torno al "Cristo de Cortés" en su importancia como patrimonio Cultural. Conservación y Restauración de una imagen en caña de maíz.*
- FTS/80-17 Espinosa Chávez, Agustín
Inv. 2009 *La consolidación de la policromía post-cocción.*
- LBS N8556.4 T4 E62
Esquín Lastiri, María del Carmen
Escultura policromada. Aspectos histórico, tecnológico, científico y su relación con la restauración, tesis, Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía, 1963, 322 p., ilus.
- FTS/81-2 Félix Etcheagaray, Guadalupe,
Inv. 1806 M. Mercedes Velasco Fernández
Colorantes naturales. 1985.
- FTS/21-6 Feller, Robert L.
Inv. 0418 *Factors affecting the appearance of picture varnish.* Science, June 7, 1957.
- FTS/71-24 Feller, Robert L.
Inv. 1602 *Scientific examination of artistic and decorative colorants.* Journal of Paint Technology, vol. 44, no. 566, March, 1972.
- FTS/72-1 Feller, Robert L.
Inv. 1605 *Problems in the investigation of picture varnishes.* 1972.
- FTS/40-5 Fernández, Francisco J.
Inv. 0893 *A usar la madera y el yeso.* junio, 1975.
- FTS/27-19 Fomento Cultural Banamex. A. C.
Inv. 2983 *El arte del maque en México.* 1980.
- FTS/91-11 J. Gauld Bearn
Inv. 3060 *The chemistry of paints, pigments & varnishes.* 1925.

Figura 5. Boletín bibliográfico. Biblioteca de la Coordinación Nacional de Restauración del Patrimonio Cultural. Imagen: Noé Moreno, ©CNCPC-INAH.

De periodicidad mensual en sus inicios, tuvo un formato de una sola hoja de 21 × 17 cm, después, se distribuyó en formato de cuadernillo con las mismas medidas. Se hizo una distribución de 88 números entre 1999 y 2006, lo que la convirtió en la publicación que mayor cantidad de fascículos produjo y que, a su vez, fue un producto del trabajo emprendido por el equipo que en ese entonces conformaba a la biblioteca "Paul Coremans": Martha Kuri Gabriel, Rosaura Ramírez, Sergio Macías, J. Alberto Luna e Hipólito Mora. La edición corría a cargo de Sandra Cruz. Todos los ejemplares publicados pueden ser consultados de manera física en la biblioteca.

El *Boletín CAE. Capacitación, actualización y especialización* fue una publicación que se distribuyó desde 1999 a principios de la década de los 2000. Más allá de funcionar como medio impreso de divulgación de las intervenciones concretadas en la CNRPC, se concibió como un espacio abierto a la participación del personal, con lo que se daban a conocer las actividades en sus respectivas áreas, además de anécdotas y convocatorias para cursos. Fue publicada por primera vez en 1999. En un principio y de acuerdo con Carmen Noval, quien formaba parte del equipo editorial en ese entonces, se distribuía mensualmente, en una sola hoja tamaño carta e impresa por ambos lados.

Desde la aparición de su número 27, modificó su formato original de una sola hoja a un cuadernillo de 28 × 21.5 cm y su periodicidad cambió a bimestral. Con tan sólo 13 páginas, con diferentes secciones como ¡Conociéndonos!, Proyectos, En palabras de, ConvoCAE, Coordinoticias, El Bibliotecario, Enlaces, y por último, Y nuestros lectores opinan. En sus páginas se publicaron trabajos de Amalia Velázquez de León, Valerie Magar, Enrique Ibarra, Luz de Lourdes Herbert y Luis Huidobro, entre otros. Su equipo editorial estuvo conformado por Sandra Cruz, Carmen Noval y Rebeca Meneses, además de contar con el trabajo de diseño gráfico de Marcela Mendoza. En el *Boletín CAE...*, se trató de integrar a las demás personas que, además del personal de los talleres de restauración, también trabajaron en ese entonces en la CNRPC. En nuestra biblioteca se encuentran disponibles para consultar los números 27 y 28.





Figura 6. Boletín CAE. Capacitación, actualización y especialización.
Imagen: Noé Moreno, ©CNCPC-INAH.

Mención especial merece la revista *Imprimatura*, que sin ser un producto editorial de la CNCPC y al ser publicada por la ENCRyM, tuvo lugar cuando la escuela se ubicaba en las instalaciones del exconvento de Churubusco. De periodicidad irregular, la revista se publicó entre 1990 y 1999. La coordinación de la publicación corrió por cuenta de Olga Lucía González, Valerie Magar y Alejandra Alonso, entre otras. Todos los números publicados se encuentran de manera física en nuestra biblioteca.

Churubusco. La gaceta que no fue

En el año 2003 hubo una iniciativa por crear una publicación especializada que facilitara divulgar textos de análisis e investigación en temas de conservación patrimonial y que, del mismo modo, diera a conocer las diferentes técnicas para intervenir los bienes culturales. Fue así como se generó la idea de crear la publicación *Churubusco. Gaceta de conservación*. La revista contaría con un comité editorial integrado por Jaime Cama, Sergio Arturo Montero, Liliana Giorguli, Valerie Magar y Sandra Zetina, además un consejo de asesores integrado por Alejandra Alonso, Salvador Díaz-Berrio, Laura Filloy, Linda Manzanilla, Dulce María Grimaldi, Ana Garduño, Leonardo López Lujan, Elisa Vargas Lugo, entre muchos otros especialistas.

Contaría con varias secciones para diferentes tipos de colaboraciones: Estudios, para trabajos de investigación y conservación de bienes culturales; Reseñas y comentarios, en la que tendrían cabida algunas entrevistas, reflexiones, críticas e interpretaciones sobre temas muy puntuales; Miscelánea, en la se mostrarían algunas técnicas y recetas para emprender las labores de intervención; y Noticias, en donde se mostrarían nuevos avances, actualizaciones en temas jurídicos, convocatorias y algunos otros temas interés. Su periodicidad sería cuatrimestral.



imprimatura

Año 1
julio-agosto



valor \$1000.00

Figura 7. *Imprimatura*.
Imagen: Noé Moreno, ©CNCPC-INAH.

202



Figura 8. *Churubusco. Gaceta de conservación*.
Imagen: Noé Moreno, ©CNCPC-INAH.



La primera entrega de esa revista, para entonces, ya se encontraba lista. Contendría un artículo de Jaime Cama sobre los murales de La Moreña, un par de artículos sobre los murales de la capilla de Santa María Xoxoteco: uno de Juan Benito Artigas y otro de Marlene Sámano y Paula García como coautoras, y otro más sobre la re-restauración del Tlalocan en Tepantitla, de Valerie Magar y Gonzalo Fructuoso. Asimismo, ese número también tendría algunas reflexiones y entrevistas de Sandra Zetina, Jonathan Brown, Jaime Cama y Liliana Giorguli. Llama la atención que, en ese fascículo, se incluyeron un par de recetas, una de crema para suavizar cuero y otra de pasta para reentelados a la cola harina “gacha”.

La historia de esta gaceta resulta bastante incierta debido en parte a que en la Biblioteca “Paul Coremans”, sólo se cuenta con el registro de un par de juegos de fotocopias de su maqueta para impresión. Una de ellas contiene varias notas a mano con correcciones a atender y con instrucciones para integrar a otros integrantes en su comité editorial, se desconoce el autor de esas anotaciones. Con respecto a los motivos por los cuales nunca se publicó, Valerie Magar mencionó que no se obtuvo el permiso por parte de la Secretaría Técnica del INAH, por lo cual, su publicación formal quedó suspendida. Fue así como se gestó *Churubusco. Gaceta de Conservación*, la cual, por desfortuna, no fue publicada. Ese ejemplar inédito puede ser consultado en nuestra biblioteca, con todas las reservas de consulta de un material con esas características.

La segunda publicación digital: *Restaura*

En el año 2006, cuando fungía como coordinadora nacional Luz de Lourdes Herbert y el centro de trabajo ya era conocido como la Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural, se publicó por primera vez la revista *Restaura. Revista Electrónica de Conservación*. Esa publicación, del mismo modo que el *Correo del Restaurador*, se concibió como digital para que la sustituyera al momento de dejar de publicarse. De esa revista, sólo se publicaron cinco números y cada uno de ellos era mucho menor en extensión, en comparación con su antecesora, debido a que se publicaba un artículo por número.



Figura 9. *Restaura. Revista Electrónica de Conservación*. Imagen: Noé Moreno, ©CNCPC-INAH.



Fue producto del trabajo del personal del área de difusión de la CNCPC, que se encargó de compilar, revisar y editar todas las colaboraciones recibidas. Fue así como Hortensia Rosquillas aportó los contenidos para dos números con los artículos “El tributo y el servicio personal: el caso de Coixtlahuaca durante el primer siglo de la Colonia” y “El sello de la seda en la Mixteca Alta”. Yolanda Santaella colaboró en el tercer número con el artículo “Los sesentas y la restauración en Churubusco”. Martha Tapia, Salvador Guillén, Luis E. Amaro y otros colaboradores publicaron “El caso de la restauración del mural *Los Prometeos* de Arnold Belkin en Managua, Nicaragua” y Blanca Noval, en el último número, fue autora del artículo “Participación social en los proyectos de conservación con comunidades”.

Al igual que su antecesora digital, *Restaura. Revista Electrónica de Conservación* careció también de pie de imprenta y datos editoriales, no obstante, y con base en las referencias utilizadas en la redacción de los artículos, se infiere su publicación durante el año 2006. Al igual que *El Correo del Restaurador*, las entregas se encuentran como recursos digitales de acceso abierto y son consultables desde la página web oficial de la CNCPC, en la siguiente liga: <https://conservacion.inah.gob.mx/index.php/portfolio-items/restaura/>

Las publicaciones de la CNCPC en la actualidad: *CR. Conservación y Restauración, Hacer voz y Conversaciones...*

Por último, comenzó la década de 2010 y con ello llegó el impacto de las redes sociales y el auge y desarrollo de nuevas tecnologías de información y comunicación. La demanda de consulta de artículos especializados en bases de datos aumentó y comenzaron a cobrar importancia conceptos como DOI (*Digital Object Identifier*), metadato, fuentes, motor de búsqueda, etcétera. Es en ese contexto, siendo coordinadora nacional Valerie Magar, y como resultado del trabajo en conjunto de las áreas que en ese momento tenían a su cargo Lucía Gómez Robles y María Eugenia Rivera, es que se comienzan a publicar las revistas *CR. Conservación y Restauración, Hacer Voz y Conversaciones con...*, sucesivamente.

La revista *CR. Conservación y Restauración* se publicó por primera vez en diciembre de 2013. En un principio contó con las secciones Editorial, donde se hace un comentario acerca del contenido textual de la entrega; Proyectos y actividades, en la cual se dan a conocer las labores de intervención en las diferentes áreas que conforman a la CNCPC; Memoria, en donde se hace una revisión documental en el archivo histórico para conocer la forma en que efectuaban las actividades de restauración en años anteriores; Noticias, que informa de las intervenciones en proceso o finalizadas; y Agenda y eventos, en la cual se anunciaron cursos, mesas de discusión o seminarios sobre temáticas variadas. Durante sus inicios, la coordinación y la revisión de textos corrió por cuenta de las ya mencionadas Valerie Magar, Lucía Gómez Robles y María Eugenia Rivera, además de contar con el diseño editorial de Alma Itzel Méndez. Tiempo después hubo varios cambios, tanto en su formato como en el personal encargado de su publicación.

La edición ha estado a cargo, en diferentes etapas, por Isabel Villaseñor Alonso, Emmanuel Lara Barrera, Valerie Magar Meurs y Magdalena Rojas Vences. Ha contado con diferentes coordinadores de número, de acuerdo con la temática abordada en cada fascículo. Se conformó un comité editorial integrado por especialistas de la propia CNCPC, de la ENCRyM, de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), de la Escuela de Conservación y Restauración de Occidente (ECRO), del Centro INAH Oaxaca y de ICCROM.





Figura 10. Boletín *CR. Conservación y Restauración*, número 1. Imagen: Noé Moreno, ©CNCPC-INAH.

Desde el número doble 11 y 12, el diseño editorial ha sido efectuado de forma exclusiva por Marcela Mendoza. Con respecto a su formato, ha cambiado de manera radical tanto en su imagen como en la extensión de número de páginas, además de que se agregaron dos nuevas secciones Conservación en la vida cotidiana y Conoce al INAH. De todas las revistas que se han publicado en la CNCPC, la revista *CR. Conservación y Restauración* ha sido la que mayor estabilidad y continuidad ha tenido en comparación con sus antecesoras. Ha servido como escaparate para que diferentes especialistas e investigadores, internos y externos, den a conocer las labores desarrolladas en talleres y en campo. Desde 2013 se ha publicado de manera constante; una parte de las entregas están disponibles para consulta de manera física en la biblioteca y en su totalidad como recursos de acceso abierto en la página de las Revistas del INAH, en la Mediateca del INAH, así como en la sección de publicaciones del sitio web de la CNCPC: <https://conservacion.inah.gob.mx/index.php/publicacionescncpc/>.

Es en el mes de junio de 2014, cuando por iniciativa del personal de los acervos de la CNCPC (archivo, biblioteca y fototeca) y bajo la supervisión de Lucía Gómez Robles y María Eugenia Rivera Pérez, se publicó el primer número de la revista *Hacer Voz. Boletín de la CNCPC: Fototeca, Archivo y Biblioteca*. Se trató de un boletín semestral que buscaba hacer difusión de la importancia de los distintos tipos de colecciones que integran a los acervos y, al mismo tiempo, invitar a sus lectores a efectuar consultas en esas colecciones, además de dar a conocer los servicios que se otorgan a los usuarios internos y externos y los horarios de atención.

Hacer Voz se dividía en secciones correspondientes a los tres acervos respectivamente: Hoja de contacto: acervo de la fototeca, Retrospectiva documental: acervo del archivo y Ex libris: colección de la biblioteca. Publicaron en ella todas las personas que en ese entonces laboraban en esas áreas, también con los jóvenes que cumplían su servicio social. De tal manera que llegaron



a escribir en ella: Salomón García, José Luis Pérez, Carlos Oregel, Silvia Yocelín Pérez, Diana Martínez, Noé Moreno, Cecilia Morales, Monserrat Díaz, Fabiola Jiménez, Guillermo Rodríguez Tlachi y, en algunas ocasiones, autores externos. En su sección Ecos de otros acervos, se mostraba el funcionamiento y la organización de otros archivos y bibliotecas con temática similar. La coordinación del boletín corrió a cargo de José Luis Pérez.

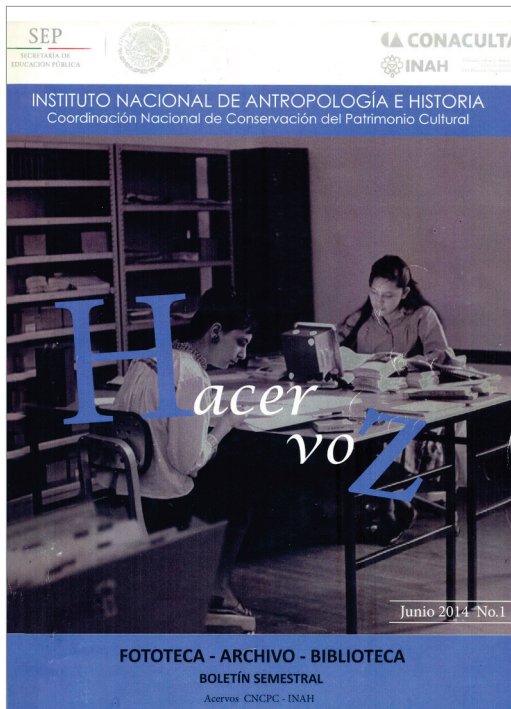


Figura 11. *Hacer voz*.
Imagen: Noé Moreno, ©CNCPC-INAH.

Sólo se publicaron cuatro fascículos de ese boletín, los cuales pueden ser consultados de manera física en nuestra biblioteca y como recursos de acceso abierto en el sitio web oficial de la CNCPC, en la siguiente liga: <https://conservacion.inah.gob.mx/index.php/portfolio-items/hacer-voz/>

Por último, en el año 2015 surgió el primer ejemplar de la revista *Conversaciones con...* bajo el concepto de hacer una revisión documental de varios de los autores que se han convertido en referentes obligados en materia de conservación patrimonial y que, con el tiempo, se han vuelto autores clásicos en el estudio de la disciplina. De esa forma, en *Conversaciones con...* se retoman los textos en su idioma original y se ofrece una traducción al inglés y español, además de invitar a colaboradores contemporáneos que discuten y reflexionan acerca de la obra intelectual original del autor en cuestión.

En *Conversaciones con...* cada número trata de un autor en particular: Paul Philippot, Jukka Jokilehto, Cesare Brandi, Eugene Viollet-Le-Duc y Nicholas Stanley-Price, son sólo algunos de los autores sobre los que se ha discutido. Cuenta también con un sólido equipo editorial que se compone por editores científicos, un consejo editorial compuesto por miembros de ICCROM, la ENCRyM y la CNCPC, y un consejo asesor científico compuesto por investigadores de la CNCPC, del Instituto de Investigaciones Estéticas de la UNAM, la ENCRyM y algunas otras instituciones científicas nacionales y extranjeras. En un principio se trataba de una publicación editorial de la CNCPC, sin embargo, después se comenzó a trabajar en coedición con el ICCROM.





Figura 12. *Conversaciones... con Paul Philippot*.
Imagen: Fototeca, ©CNCPC-INAH.

Al igual que la revista *CR. Conservación y Restauración*, la revista *Conversaciones con...* ha tenido continuidad y ha sido constante en sus entregas. Todos los números de esa publicación están disponibles para su consulta de manera física en nuestra biblioteca, y también están disponibles como recursos de acceso abierto en la página de las Revistas del INAH, en la Mediateca del INAH y en la sección de publicaciones de la página web oficial de la CNCPC, en la siguiente liga: <https://conservacion.inah.gob.mx/index.php/publicacionescncpc/>

Para cerrar, merece la pena también mencionar al *FOLIAR* (acrónimo de fotos, libros y archivos), el cual, se creó por el personal de la fototeca José Luis Pérez y Ana María Álvarez, como una estrategia de comunicación basada en la producción de una serie de infografías, postales, narraciones gráficas y gifs, que tienen la intención de destacar los trabajos de intervención ejecutados por la restauradores internos y han quedado documentados a través de fotografías, las cuales componen el acervo de la fototeca. Se ha distribuido de manera periódica por medio de correo electrónico, en formato jpg y se ha elaborado en coordinación con el Área enlace y comunicación. Se trata de un trabajo que en un principio contempló al acervo de la fototeca (fotografías y álbumes) y que, con el tiempo, se ha vuelto extensivo hacia los archivos y a la propia biblioteca.

Con excepción de *El Correo del Restaurador y Restaura*, las cuales son recursos digitales de acceso abierto, recuperables y consultables desde la página oficial de la CNCPC, todas las publicaciones mencionadas en el artículo forman parte de la colección física de la biblioteca "Paul Coremans". Sus registros bibliográficos y los artículos que las conforman están registrados en nuestro catálogo electrónico, en donde se muestran los datos necesarios para poder solicitar su consulta en sala (no salen a domicilio). El único requisito para solicitar el servicio es una identificación oficial.



FOLIAR

FOTOS | LIBROS | ARCHIVOS
POR FOTOTECA

N° 49 | Marzo de 2022

La radiología de bienes culturales es una herramienta auxiliar que sirve de apoyo al estudio de los diferentes objetos, materiales y tipos de obra que conforman el patrimonio cultural de la nación. En lo que se refiere al patrimonio de objetos metálicos, las imágenes diagnósticas permiten a las y los especialistas en conservación realizar una evaluación certera sobre la densidad del material o el grado de corrosión al interior del metal, además de establecer su estabilidad estructural y estado de conservación. Con esa información es posible tomar las decisiones pertinentes y realizar una intervención adecuada del bien cultural. Tal es el caso de los casabeles prehispánicos que se pueden observar en la fotografía.

Guillermo Rodríguez Tzuchi.



Álbum espacio de optima: figura 13, taller de metales, Escarabales prehispánicos, Imágenes metálicas de casabeles, fotografía Sita Smith, abril de 1974.

La FOTOTECA de la CNCPC es un espacio de historia. ¡Sé parte de ella...!

49

Figura 13. FOLIAR, número 49.
Imagen: Fototeca, ©CNCPC-INAH.

Agradecimientos

Mi más sincero agradecimiento a todas las personas, que con su testimonio oral y su memoria, contribuyeron enormemente en la elaboración de este artículo. Muchas gracias a Carmen Noval, José Luis Pérez, Ana María Álvarez, Julieta Ávila, Susana Miranda, Lucrecia Castro, Thalía Velasco y Valerie Magar. Así como también agradezco mucho a mis compañeros del Archivo de la CNCPC, Jannet Jimarez, Carlos Oregel y Silvia Yocelin Pérez, por su apoyo incondicional en la búsqueda de información en los expedientes, con lo que hicieron posible sustentar con documentación el presente trabajo. Gracias a todos.

Referencias

Archivo Histórico de la Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Ciudad de México, México.

Carballo, Manuel (1996) "Centro de Estudio para la Conservación de Bienes Culturales Paul Coremans", *Boletín INAH* (23): 36-38.

Chanfón Olmos, Carlos (1977) "Presentación", *Churubusco* (1): 7-8.

Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural-INAH (2022) *Publicaciones* [en línea], disponible en: <https://conservacion.inah.gob.mx/index.php/publicacionescncpc/> [consultado el 24 de mayo de 2022].

Coordinación Nacional de Difusión-INAH (2022) *Mediateca INAH* [en línea], disponible en: https://www.mediateca.inah.gob.mx/islandora_74/ [consultado el 24 de mayo de 2022].

Editorial (1972) *Boletín Informativo Cedocla* (1): 1-4.

Instituto Nacional de Antropología e Historia (2022) *Revistas INAH* [en línea], disponible en: <https://revistas.inah.gob.mx/> [consultado el 24 de mayo de 2022].

The Joint Steering Committee for Revision of AACR (2004) *Reglas de Catalogación Angloamericanas*, trad. Margarita Maya de Heredia, Bogotá, Rojas Eberhard Editores LTDA.

